

Четвъртък, 15 декември 2011 г.

4. След като приеме делегиран акт, Комисията незабавно уведомява едновременно Европейския парламент и Съвета.

5. Делегиран акт, приет съгласно член 23, влиза в сила само в случай че нито Европейският парламент, нито Съветът са повдигнали възражения в срок от два месеца от уведомяването до тях за съответния акт, или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с [два месеца] по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“

[Изм. 83]

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки в съответствие с Договорите.

Съставено в.

За Европейския парламент  
Председател

За Съвета  
Председател

## Споразумение за партньорство и сътрудничество между ЕС и Узбекистан по отношение на двустранната търговия с текстилни изделия

P7\_TA(2011)0586

Резолюция на Европейския парламент от 15 декември 2011 г. относно проекторешението на Съвета за сключване на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Узбекистан, от друга страна, за изменение на Споразумението с цел разширяване на приложното поле на разпоредбите на Споразумението по отношение на двустранната търговия с текстилни изделия, с оглед на изтичането на срока на действие на двустранното споразумение относно текстилните изделия (16384/2010 – С7-0097/2011 – 2010/0323(NLE))

(2013/С 168 Е/47)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекторешението на Съвета (16384/2010),
- като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) точка v) и член 207 от Договора за функционирането на Европейския съюз (С7-0097/2011),
- като взе предвид предишните си резолюции от 15 ноември 2007 г. <sup>(1)</sup>, от 26 октомври 2006 г. <sup>(2)</sup>, от 27 октомври 2005 г. <sup>(3)</sup> и от 9 юни 2005 г. <sup>(4)</sup> относно Узбекистан, от 12 март 1999 г. относно Споразумението за партньорство и сътрудничество между ЕС и Узбекистан <sup>(5)</sup> (СПС), от 8 юни 2011 г. относно външното измерение на социалната политика, насърчване на трудовите и социални стандарти

<sup>(1)</sup> ОВ С 282 Е, 6.11.2008 г., стр. 478.

<sup>(2)</sup> ОВ С 313 Е, 20.12.2006 г., стр. 466.

<sup>(3)</sup> ОВ С 272 Е, 9.11.2006 г., стр. 456.

<sup>(4)</sup> ОВ С 124 Е, 25.5.2006 г., стр. 422.

<sup>(5)</sup> ОВ С 175 Е, 21.6.1999 г., стр. 432.

## Четвъртък, 15 декември 2011 г.

и европейска корпоративна социална отговорност <sup>(1)</sup> и от 25 ноември 2010 г. относно правата на човека и социалните и екологични стандарти в международните търговски споразумения <sup>(2)</sup>,

- като взе предвид Споразумението между Европейската икономическа общност и Узбекистан относно търговията с текстилни продукти <sup>(3)</sup> и Решение 2000/804/ЕС на Съвета от 4 декември 2000 г. за сключване на споразумения относно търговията с текстилни продукти с някои трети страни (включително Узбекистан) <sup>(4)</sup>,
- като взе предвид Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Узбекистан, от друга страна <sup>(5)</sup>, и по-специално член 16 от него, който постановява, че „настоящият дял не се прилага по отношение на търговията с текстилни продукти, попадащи в обхвата на глави 50—63 от Комбинираната номенклатура. Търговията с тези продукти е предмет на отделно споразумение, парафирано на 4 декември 1995 г. и прилагано временно от 1 януари 1996 г.“,
- като взе предвид заключенията на Съвета относно Узбекистан, например от 25 октомври 2010 г. <sup>(6)</sup>, 27 октомври 2009 г. <sup>(7)</sup>, 16 декември 2008 г. <sup>(8)</sup>, 27 октомври 2008 г. <sup>(9)</sup>, 13 октомври 2008 г. <sup>(10)</sup> и 29 април 2008 г. <sup>(11)</sup>, в които се изразява загриженост относно правата на човека, демократизацията и правата държава в Узбекистан,
- като взе предвид заключителните наблюдения на Комитета на ООН по правата на човека (2005 <sup>(12)</sup> и 2010 г. <sup>(13)</sup>), заключителните наблюдения на Комитета на ООН по икономически, социални и културни права (2006 г.) <sup>(14)</sup>, заключителните наблюдения на Комитета за премахване на дискриминацията по отношение на жените (2010 г.) <sup>(15)</sup>, заключителните наблюдения на Комитета на ООН по правата на детето (2006 г.) <sup>(16)</sup>, доклада на работната група относно общия периодичен преглед за Узбекистан (2009 г.) <sup>(17)</sup>, доклада на Комитета по прилагане на стандартите на Конференцията на МОТ (2010 г.) <sup>(18)</sup>, доклада на комитета на експерти на МОТ относно прилагането на конвенции и препоръки, отнасящи се до Конвенцията относно забраната и незабавни действия за ликвидирането на най-тежките форми на детския труд (2010 <sup>(19)</sup> и 2011 г. <sup>(20)</sup>) и доклада на комитета на експерти на МОТ относно прилагането на конвенции и препоръки, отнасящи се до Конвенцията относно премахването на принудителния труд (2010 <sup>(21)</sup> и 2011 г. <sup>(22)</sup>), които всички изразяват загриженост относно продължавашото използване на детски труд в Узбекистан,

<sup>(1)</sup> Приети текстове, P7\_TA(2011)0260.

<sup>(2)</sup> Приети текстове, P7\_TA(2010)0434.

<sup>(3)</sup> ОВ L 123, 17.5.1994 г., стр. 745.

<sup>(4)</sup> ОВ L 326, 22.12.2000 г., стр. 63.

<sup>(5)</sup> ОВ L 229, 31.8.1999 г., стр. 3.

<sup>(6)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/agricult/117329.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/agricult/117329.pdf).

<sup>(7)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/gena/110783.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/gena/110783.pdf)

<sup>(8)</sup> [http://ec.europa.eu/sport/information-center/doc/timeline/european\\_council\\_12-12-2008\\_conclusions\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/sport/information-center/doc/timeline/european_council_12-12-2008_conclusions_en.pdf)

<sup>(9)</sup> [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/en/gena/110783.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/gena/110783.pdf)

<sup>(10)</sup> <http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/103295.pdf>

<sup>(11)</sup> [http://www.eu2008.si/si/News\\_and\\_Documents/Council\\_Conclusions/April/0428\\_GAERC4.pdf](http://www.eu2008.si/si/News_and_Documents/Council_Conclusions/April/0428_GAERC4.pdf)

<sup>(12)</sup> Служба на върховния комисар по правата на човека, съкращение на Конвенцията: CCRP, Concluding observations of the Human Rights Committee: Uzbekistan. 26/04/2005. (CCPR/CO/83/UZB. (Concluding Observations/Comments)), [http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/\(Symbol\)/CCPR.CO.83.UZB.En?Opendocument](http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/(Symbol)/CCPR.CO.83.UZB.En?Opendocument)

<sup>(13)</sup> Организация на Обединените нации, Международен пакт за граждански и политически права, Distr. General, CCRP/C/UZB/CO/3/25 март 2010 г., Concluding observations of the Human Rights Committee, Uzbekistan, [www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/co/Uzbekistan98\\_AUV.doc](http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/co/Uzbekistan98_AUV.doc)

<sup>(14)</sup> [http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/\(Symbol\)/E.C.12.UZB.CO.1.En?Opendocument](http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/(Symbol)/E.C.12.UZB.CO.1.En?Opendocument)

<sup>(15)</sup> Организация на Обединените нации, Конвенция за премахване на дискриминацията по отношение на жените, CEDAW/C/UZB/CO/4, Distr.: General 5 февруари 2010 г., Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, Uzbekistan, (<http://www2.ohchr.org/english/bodies/cedaw/docs/co/CEDAW-C-UZB-CO-4.pdf>)

<sup>(16)</sup> Служба на върховния комисар по правата на човека, Комитет по правата на детето, Concluding observations: Uzbekistan. 2.6.2006 г. (CRC/C/UZB/CO/2.), ([http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/\(Symbol\)/CRC.C.UZB.CO.2.En?Opendocument](http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/(Symbol)/CRC.C.UZB.CO.2.En?Opendocument)).

<sup>(17)</sup> [http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session3/UZ/A\\_HRC\\_10\\_82\\_Add1\\_Uzbekistan\\_E.pdf](http://lib.ohchr.org/HRBodies/UPR/Documents/Session3/UZ/A_HRC_10_82_Add1_Uzbekistan_E.pdf)

<sup>(18)</sup> Международна организация на труда, Доклад от 2010 г. на комитета по прилагане на стандартите на Конференцията на МОТ, 99-а сесия, Женева, 2010 г., (<http://www.ilo.org/global/standards/applying-and-promoting-international-labour-standards/conference-committee-on-the-application-of-standards/lang-en/index.htm>)

<sup>(19)</sup> Международна конференция на труда, 99-а сесия, 2010 г., Report of the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, ([http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_123424.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms_123424.pdf))

<sup>(20)</sup> Международна конференция на труда, 100-а сесия, 2011 г., Report of the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations (ILC. 100/III/1A), ([http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_151556.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms_151556.pdf))

<sup>(21)</sup> [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_123424.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms_123424.pdf).

<sup>(22)</sup> [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_151556.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms_151556.pdf).

Четвъртък, 15 декември 2011 г.

- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „Насърчаване на достойни условия на труд за всички: приносът на ЕС за прилагане на програмата за достоен труд в света“ (COM(2006)0249),
- като взе предвид съобщението на Комисията относно „Специално място за децата във външните действия на ЕС“ (COM(2008)0055), както и работния документ на службите на Комисията относно борбата с детския труд (SEC(2010)0037),
- като взе предвид заключенията на Съвета относно детския труд от 14 юни 2010 г. и неговия „призив към Комисията да проучи най-тежките форми на детски труд и търговия и да представи информация за това преди края на 2011 г., като отчете международния опит и становищата на компетентните международни организации.“<sup>(1)</sup>
- като взе предвид конвенциите на Международната организация на труда (МОТ), по-специално Конвенцията относно минималната възраст за наемане на работа от 1973 г. (№ 138)<sup>(2)</sup> и Конвенцията относно забраната и незабавни действия за ликвидирането на най-тежките форми на детския труд от 1999 г. (№ 182)<sup>(3)</sup>, които бяха ратифицирани от Узбекистан съответно през 2009 и 2008 г. и бяха последвани от приемането на национален план за действие в Узбекистан,
- като взе предвид член 15 от Регламент (ЕО) №732/2008 на Съвета от 22 юли 2008 г. за прилагане на схема на общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г.<sup>(4)</sup> (Регламент ОСП), както и член 19 от предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за прилагане на схема от общи тарифни преференции (COM(2011)0241),
- като взе предвид призивите на различни неправителствени организации<sup>(5)</sup> и професионални съюзи<sup>(6)</sup> за разследвания относно преференциите за Узбекистан по силата на ОСП,
- като взе предвид индикативната програма на Инструмента за сътрудничество за развитие за Централна Азия за периода 2011–2013 г.<sup>(7)</sup>,
- като взе предвид член 81, параграф 3 от своя правилник,
- като взе предвид междинния доклад на комисията по международна търговия и становището на комисията по външни работи (A7-0427/2011),

<sup>(1)</sup> Съвет на Европейския съюз, Заключения на Съвета относно детския труд, 3023-о заседание на Съвета по външни отношения, Люксембург, 14 юни 2010 г., ([http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_data/docs/pressdata/EN/fo-raff/115180.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/fo-raff/115180.pdf))

<sup>(2)</sup> Обща конференция на Международната организация на труда, Convention concerning Minimum Age for Admission to Employment (Бел.: дата на влизане в сила: 19.6.1976 г.) Конвенция: C138, Женева, 26.6.1973 г., (<http://www.ilo.org/ilolex/cgi-lex/convde.pl?C138>)

<sup>(3)</sup> Обща конференция на Международната организация на труда, C182 Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 г., Женева, 17.6.1999 г., (<http://www.ilo.org/ilolex/cgi-lex/convde.pl?C182>)

<sup>(4)</sup> ОВ L 211, 6.8.2008 г., стр. 1.

<sup>(5)</sup> Инициатива за социално ангажиран бизнес, Мода Децата по света (C.W.F), Интернационал срещу робството, Узбеко-германски форум за права на човека и Инициатива за етична търговия

<sup>(6)</sup> Международна конфедерация на профсъюзите и Европейска конфедерация на профсъюзите

<sup>(7)</sup> Европейска комисия, Генерална дирекция „Външни отношения“, Дирекция Източна Европа, Южен Кавказ, Централноазиатски републики, Индикативна програма на Инструмента за сътрудничество за развитие 2011–2013 г., стр. 54, ([http://www.eeas.europa.eu/central\\_asia/docs/2010\\_ca\\_mtr\\_en.pdf](http://www.eeas.europa.eu/central_asia/docs/2010_ca_mtr_en.pdf))

**Четвъртък, 15 декември 2011 г.**

- А. като има предвид, че текстилните изделия са изключени от Споразумението за партньорство и сътрудничество (СПС) и вместо това досега се уреждаха от изтекло през 2005 г. двустранно споразумение, с което се създава правна несигурност за износителите от Съюза, тъй като Узбекистан (който не е член на СТО) е свободен да увеличава вносните тарифи, докато Съюзът предоставя третиране като най-облагодетелствана нация (по отношение на тарифите) на всички страни в света;
- Б. като има предвид, че протоколът има за цел включването на текстилните изделия в СПС, което ще застави и двете страни да си предоставят взаимно статут на най-облагодетелствана нация, с което ще се сложи край на правната несигурност за износителите на текстилни изделия от Съюза;
- В. като има предвид, че Съюзът вече коригира тази правна несигурност за своите износители на текстилни изделия посредством изменения в СПС с други страни (например Азербайджан през 2007 г. и Казахстан през 2008 г.);
- Г. като има предвид, че член 2 от СПС гласи, че „зачитането на демократичните принципи и основните права и правата на човека, определени по-специално в Устава на Организацията на обединените нации, Заключителния акт от Хелзинки и Парижката харта за Нова Европа, както и на принципите на пазарната икономика, включително онези, прогласени в документите от Бонската конференция на Конференцията за сигурност и сътрудничество в Европа, служи за основа на вътрешната и външната политика на страните и представлява съществен елемент от настоящото споразумение“;
- Д. като има предвид, че на 25 октомври 2010 г. Съветът заяви, че „остава сериозно загрижен от цялостното положение с правата на човека, демократизацията и правовия ред в Узбекистан“;
- Е. като има предвид, че правителството на Узбекистан е в процес на предприемане на важни стъпки за постигане на демокрация;
- Ж. като има предвид, че действията на правителството на Узбекистан противоречат на резултатите от срещата на министрите от Европейския съюз и Централна Азия в Ташкент на 7 април 2011 г., на която „страните припомниха, че развитието на силно гражданско общество представлява неразделна част от демократичното развитие“;
- З. като има предвид, че Узбекистан наследи и запази в голяма степен една нереструктурирана, управлявана от държавата система в областта на селското стопанство; като има предвид, че други страни от същия регион като Казахстан и в по-малка степен Таджикистан модернизират селското си стопанство и вземат под внимание много от проблемите <sup>(1)</sup>; като има предвид, че една действителна селскостопанска реформа, придружена от механизация, ще позволи да се намалят значително принудителният детски труд и разхищението на вода и ще повиши рентабилността на стопанствата;
- И. като има предвид, че въпреки че земеделските производители в Узбекистан са официално независими оператори, те дават под наем земите си на държавата, закупуват торове от нея и са задължени да спазват държавни квоти; като има предвид, че правителството изкупува памука от земеделските производители по фиксирани цени и реализира значителни печалби, като го продава на много по-високата цена на световния пазар;
- Й. като има предвид, че в изявлението на Съюза пред МОТ през юни 2011 г. председателството на Съвета припомни „добре документирани твърдения и широкия консенсус сред органите на ООН, УНИЦЕФ, представителните организации на работодателите и трудещите се и НПО, в които се заявява, че

<sup>(1)</sup> What has changed? School of Oriental and African Studies, University of London, November 2010, (<http://www.soas.ac.uk/cccac/centres-publications/file64329.pdf>)

Четвъртък, 15 декември 2011 г.

въпреки поетите от правителството на Узбекистан правни ангажменти за изкореняване на принудителния детски труд, на практика година след година броят на децата в училищна възраст, които все още са принуждавани да участват в опасни дейности при прибирането на реколтата от памук за период, достигащ три месеца всяка година, се оценява на между 0,5 и 1,5 милиона<sup>(1)</sup>;

- К. като има предвид, че по време на периода на есенната реколта училищата са затворени, с което се затруднява образователният процес;
- Л. като има предвид, че децата, техните учители и родители рискуват да бъдат наказани в случай на неподчинение;
- М. като има предвид, че правителството на Узбекистан заяви, че „съществува традиция по-големите деца да помагат в семейния бизнес“ и че „твърденията за широко използване на принудителен труд в селското стопанство са неоснователни“<sup>(1)</sup>;
- Н. като има предвид, че независимите международни наблюдатели са събрали доказателства за принудителния труд и в частност принудителния детски труд като систематична и организирана практика, която включва натиск върху учителите и семействата и участие на полицията и силите за сигурност;
- О. като има предвид, че досега правителството на Узбекистан отказва достъп на независими наблюдателни мисии, чиято цел е да оповестят фактите и да предоставят информация относно продължителността на периода на есенната реколта, здравните условия на труд на учащите се, тяхната възраст и, където е приложимо, риска от наказания при неподчинение;
- П. като има предвид, че според Комисията износет на текстилни изделия и облекло от Съюза за Узбекистан съставлява 0,05 % от износа на Съюза на посочените продукти;
- Р. като има предвид, че Съюзът е един от основните вносители на памук от Узбекистан, като оценките за размера на този внос варират от 6 %<sup>(2)</sup> до 23 %<sup>(3)</sup> от узбекския износ на памук за последните десет години;
- С. като има предвид, че въз основа на принципите и целите на външната дейност на Съюза Съюзът носи моралната отговорност да използва влиянието си като един от основните търговски партньори и главен вносител на памук от Узбекистан, за да прекрати използването на принудителен детски труд в тази страна; като има предвид следователно, че протоколът не може да бъде разглеждан като чисто техническо споразумение, при положение че съществуват опасения за нарушения на правата на човека като принудителен детски труд, конкретно във връзка с беритбата на памук;
- Т. като има предвид, че справедливата и отворена международна търговия изисква конкуренция при равни условия и че икономическите фактори, определящи ценообразуването на продуктите, изнасяни за Съюза, следва да не се нарушават от практики, които противоречат на основните принципи на правата на човека и правата на детето;
- У. като има предвид, че много търговци на дребно на текстилни изделия, в това число европейски, решиха да престанат да купуват памук от Узбекистан и да уведомят всички свои доставчици за този свой ангажимент<sup>(4)</sup>;

(1) Международна конференция на труда, 2011 г., Report of the Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, стр. 429, ([http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@relconf/documents/meeting-document/wcms\\_123424.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@relconf/documents/meeting-document/wcms_123424.pdf))

(2) Източник: Европейска Комисия, ГД „Търговия“ и

(3) <http://unctad.org/infocomm/anglais/cotton/market.htm>

(4) Международен форум за трудови права, <http://www.laborrights.org/stop-child-forced-labor/cotton-campaign/company-response-to-forced-child-labor-in-uzbek-cotton>

**Четвъртък, 15 декември 2011 г.**

- Ф. като има предвид, че в своите заключения относно детския труд от 14 юни 2010 г. Съветът заяви, че напълно осъзнава ролята и отговорностите на Съюза в борбата за прекратяване използването на детски труд;
- Х. като има предвид, че председателят на Комисията Барозу настоятелно призова узбекиския президент Ислам Каримов да позволи на наблюдателната мисия на МОТ да посети страната, за да разгледа въпроса за евентуални продължаващи практики на детски труд <sup>(1)</sup>;
- Ц. като има предвид, че помощта на Съюза за Узбекистан в рамките на стратегията на ЕС за Централна Азия досега обръщаше недостатъчно внимание на реформата на селското стопанство;
- Ч. като има предвид, че освен това Комисията настоява твърдо за наблюдателни мисии на МОТ като единствен подходящ орган за наблюдение в контекста на разследванията във връзка с евентуално временно прекратяване на преференциите по ОСП, и като приветства предложението на Комисията за премахване на това изискване в контекста на прегледа на Регламента за ОСП;
- Ш. като има предвид, че през 21 век водата е важен ресурс и следователно опазването ѝ следва да бъде приоритет; като има предвид, че производството на памук в Узбекистан е предизвикало сериозно намаляване на обема на Аралско море в периода от 1990 до 2008 г. поради ниските екологични стандарти и недостатъчната иригационна инфраструктура;
1. Отправя искане към Съвета и Комисията да вземат предвид следните препоръки:
- i) решително да осъдят използването на принудителен детски труд в Узбекистан;
  - ii) решително да подкрепят призива на МОТ към правителството на Узбекистан да приеме тристранна наблюдателна мисия на високо равнище, която да разполага с пълна свобода на движение и съвременен достъп до всички места и заинтересовани лица, включително до памуковите полета, с цел оценка на прилагането на Конвенцията на МОТ;
  - iii) да посочат колко е важно международните наблюдатели да наблюдават развитието на положението с принудителния труд в Узбекистан, както и в други страни от региона;
  - iv) настоятелно да призват узбекиския президент Ислам Каримов да разреши на мисия за мониторинг на МОТ в страната да обърне внимание на въпроса с принудителния детски труд;
  - v) да призват правителството на Узбекистан да допусне наблюдателна мисия на МОТ и да гарантира, че практиката да се използва принудителен труд и принудителен детски труд действително е в процес на премахване на национално, областно и местно равнище;
  - vi) да припомнят на узбекиските органи, че въпреки че принципите на правата на човека са включени в текста на конституцията на Република Узбекистан и че Узбекистан е подписал и ратифицирал повечето конвенции на ООН, свързани с правата на човека, гражданските и политическите права и правата на детето, този пакет официални законодателни актове все още не се прилагат ефективно;
  - vii) да допринесат чрез диалог в областта на политиката и програми за помощ за пазарно ориентирани реформи в селскостопанския сектор на Узбекистан; да предложат помощ от Съюза за прехода, в рамките на определен срок, към приватизация и либерализация на селскостопанския сектор по примера на промените, наблюдавани в съседните на Узбекистан страни;

<sup>(1)</sup> Изявление на председателя на Европейската комисия Жозе Мануел Барозу след срещата му с президента на Узбекистан Ислам Каримов, (<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/11/40&type=HTML>)

Четвъртък, 15 декември 2011 г.

- viii) да гарантират, че прекратяването на използването на принудителен детски труд в памуковото производство ще бъде приоритет в стратегията на Съюза по въпросите на правата на човека за делегацията на Съюза в Ташкент; настоява тази точка да бъде отразена в политиката, наблюдението, докладването, назначаването на персонал и финансовата помощ;
  - ix) Комисията да проучи и по целесъобразност да представи на Европейския парламент законодателно предложение за ефективен механизъм за проследяемост на стоките, за чието производство е използван принудителен детски труд;
  - x) да подкрепят призива на Парламента към търговците на едро и дребно да се въздържат от закупуване на памук от Узбекистан, за чието производство е използван принудителен детски труд, и да уведомят потребителите и всичките си доставчици относно поетия ангажимент;
  - xi) в случай че органите за наблюдение на МОТ заключат, че съществуват тежки и системни нарушения от страна на Узбекистан на неговите задължения, Комисията следва да разгледа възможността за започване на разследване в рамките на временното оттегляне на преференциите по ОСП, ако всички други изисквания са изпълнени; подчертава, че по този начин Комисията само прилага действащите правила на Съюза за ОСП и изтъква, че е важно да се покаже последователност при прилагането на тези правила;
  - xii) да се подчертае значението на отношенията между Съюза и Узбекистан въз основа на СПС и неговите демократични принципи и принципи на правата на човека; отново потвърждава ангажимента на Съюза да продължи да развива и задълбочава двустранните отношения, които включват търговията, а също така и всички области, свързани с демократичните принципи, спазването на правата на човека и основните права и върховенството на закона;
  - xiii) да допринасят активно за подобряването на положението във връзка със социалните и икономическите права и правата на човека на населението на Узбекистан чрез насърчаването на подход от основата към върха и подкрепа за организациите на гражданското общество и медиите с цел постигането на устойчив процес на демократизация;
  - xiv) да предоставят редовно на Парламента съществени сведения относно положението в Узбекистан, особено по отношение на премахването на принудителния детски труд;
2. Заклучава, че Парламентът ще разгледа даването на съгласие само ако на наблюдателите на МОТ е бил осигурен достъп от узбекските органи за предприемането на задълбочено и невъзпрепятствано наблюдение, както и ако те са потвърдили изпълнението на конкретни реформи, довели до съществени резултати по такъв начин, че използването на принудителен и детски труд действително е в процес на премахване на национално, областно и местно равнище;
3. Възлага на своя председател да отправи искане за допълнителни обсъждания към Комисията и Съвета;
4. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията, както и на правителството и парламента на Узбекистан.
-